



# Rafael



**SLOVENSKO DUŠNO  
PASTIRSTVO V AVSTRALIJI**

**SLOVENSKI MISIJON V  
SYDNEYU:**

p. Darko Žnidaršič, OFM,  
311-313 Merrylands Road,  
Merrylands NSW 2160

Poštne pošiljke na: PO BOX 280,  
Merrylands NSW 2160

☎ (02) 9637 7147 Fax (02) 9682 7692

Email: darko@pacific.net.au

www.glasslovenije.com.au/versko-sydney.htm

**SLOVENSKI MISIJON V  
MELBOURNU:**

p. mag. Ciril A. Božič, OFM, OAM  
19 A'Beckett st., Kew VIC, 3101.

☎ (03)9853 7787 Faximile (03)9853 6176;

Email: cirilb@bigpond.com;

Poštne pošiljke na PO Box 197, Kew VIC 3101.

Isti naslov za uredništvo »MISLI«

E-mail: misli@bigpond.com

www.glasslovenije.com.au/versko-melbourne.htm.

**SLOVENSKI MISIJON V  
ADELAIDI:**

p. David Šrumpf OFM  
Holy Family Slovenian Mission, 51 Young Ave.,  
West Hindmarsh, SA 5007

Email: p.david.ofm@gmail.com

☎ (08) 8121 3869, (08) 8346 9674

Za telefonski pogovor prosimo, pokličite v  
Melbourne - Kew na zgornje številke.

Poštne pošiljke na: PO Box 156, Welland, SA 5007

Email: slomission.adelaide@gmail.com

www.glasslovenije.com.au/versko-adelaide.htm.

Zahvaljujemo se vsem, ki ste pomagali pri izdaji nove številke »Rafaela«.

Hvala tudi vsem, ki ste ali še boste dali svoj dar slovenski cerkvi sv. Rafaela,  
kot pomoč za vzdrževanje cerkve in dvorane.

Hvala vsem sponzorjem, ki so omogočili zrebanje.

**IZ VSEBINE  
TE ŠTEVILKE**

- 3 Hvaljen, moj Gospod (okrožnica - papež Frančišek)
- 6 Vprašanja in odgovori o jubilejnem svetem letu Božjega usmiljenja (prev. Rev. Boštjan Lenart)
- 7 Odpustki in molitve za rajne (nadškof dr. Marijan Turnšek)
- 10 What is a Jubilee Indulgence? And how can I receive it? (Rev. Paul Roberts)
- 11 PIRHOVANJE 2016
- 12 Postni čas in velika noč 2016
- 14 Nadškof Stanislav Zore med nami - januar 2016
- 21 P. Valerijan Jenko OFM OAM-90 letnik
- 22 J. Kragelj, OD POSTAJE DO POSTAJE - 7
- 26 Dobrote in nasveti: Narastki
- 28 Obnova tabernaklja in še kaj
- 29 Naši pokojni
- 30 Dobra volja naj velja
- 31 Oglasi, naslovi, voščilo
- 32 Hvalnica stvarstva - Sončna pesem (sv. Frančišek Asiški)



**NASLOVNICA:** Ljubljanski nadškof msgr. Stanislav Zore OFM je vodil slovesno sv. mašo v naši cerkvi sv. Rafaela 24.1.2016. Ob njem p. Ciril A. Božič OFM OAM, p. Darko Žnidaršič, Klara Brerar in ministranta Monika in David Ergaver. Levo zgoraj nov kip sv. Rafaela na slovenskem delu pokopališča v Rookwoodu.



## “HVALJEN, MOJ GOSPOD” “Laudato si’ ” - Okrožnica papeža Frančiška



**PAPEŽ FRANČIŠEK JE NA BINKOŠTNO NEDELJO, 24.5.2015, IZDAL OKROŽNICO “HVALJEN, MOJ GOSPOD” - “LAUDATO SI’ ” O SKRBI ZA STVARSTVO, KI JE NAŠ SKUPNI DOM. Papež se v svoji novi okrožnici sprašuje: “Kakšen svet želimo posredovati odrasčajočim otrokom, ki bodo prišli za nami? - Zakaj smo prišli na svet? Zakaj delamo in se borimo? Zakaj nas ta zemlja potrebuje? - Če si ne bomo zastavljali teh vprašanj, naša okoljska prizadevanja ne bodo obrodila pomembnejših rezultatov.”**

Za naslov okrožnice je izbral vzklik sv. Frančiška Asiškega v Sončni pesmi - Hvalnici stvarstva: “Hvaljen, moj Gospod,” ki nas spominja, da je zemlja naš skupni dom, “tudi kot sestra, s katero bivamo skupaj, ali kakor dobra mati, ki nas sprejme v svoj objem” (1).

Danes je ta naša mati zemlja zdelana, oropana, onesnaževanje okolja in podnebne spremembe negativno vplivajo na kakovost našega življenja, sedanjí razvoj, čezmerna uporaba naravnih virov, kultura odmetavanja in ekološka kriza pa povzročajo propad družbe. Papež kliče vse, posameznike, družine, skupnosti, države, mednarodno skupnost k ekološkemu spreobrnjenju. K temu nas je spodbujal že sv. Janez Pavel II., ko nas je opozoril, da moramo “spremeniti smer” in si prizadevati za skupno dobro našega skupnega doma. Prav tako papež Benedikt XVI. govori o tem, kako smo vsi ljudje poklicani, da varujemo Božje stvarstvo. Papež Frančišek večkrat omenja svoja predhodnika in opozarja, da so tudi druge Cerkve, krščanske skupnosti in druga verstva skrbne in tenkočutne, ko spodbujajo varovanje narave. Zahvaljuje se znanstvenikom, pobudnikom tega prizadevanja, posameznikom in skupnostim in prizna, da je “razmislek številnih znanstvenikov, filozofov, teologov ter družbenih organizacij obogatil misel Cerkve o teh vprašanjih” (tč. 7). Vse nas vabi, da prepoznamo to bogastvo, ki ga verstva lahko ponudijo za celostno ekologijo ter za celovit razvoj človeškega rodu (prim. tč. 62).

**Okrožnica ima šest poglavij.** Papež opisuje dejansko ekološko stanje tako z znanstvenega vidika, kakor tudi v luči Svetega pisma in judovsko-krščanskega izročila in poudarja, da v vseh smereh družbenega, gospodarskega in političnega življenja postavimo pošten dialog, ki bo pripeljal do učinkovitih odločitev. V posameznih poglavjih obravnava različne teme z različnih zornih kotov: povezava med



revnimi in krhkostjo planeta; prepričanje, da je ves svet notranje povezan; kritika paradigme in oblike moči, ki izhajajo iz tehnologij; povabilo k iskanju drugačnih načinov razumevanja gospodarstva in napredka; neprecenljiva vrednost vsakega živega bitja; človeški smisel varovanja narave; potreba po iskrenih in poštenih razpravah; resna odgovornost mednarodne in krajevne politike; kultura odpadkov in oblikovanje novega življenjskega sloga.

**“Bog je podaril zemljo celotnemu človeškemu rodu, ne da bi koga izključil ali nagradil”** (Sv. Janez Pavel II., Okrožnica Ob stoletnici - Centesimus annus, 1991, 31).

Na koncu okrožnice imamo **dve molitvi**. Prva je namenjena vsem tistim, ki verujejo v “enega Boga, Stvarnika” (246), druga je namenjena tistim, ki izpovedujejo vero v Jezusa Kristusa. V tej molitvi je odpev “Bodi hvaljen”, s katerim papež začenja in končuje okrožnico.

### **1. poglavje: TISTO, KAR SE DOGAJA NAŠI HIŠI**

Prvo poglavje povzema najsodobnejše znanstvene dosežke pri varstvu okolja, z namenom, da bi prisluhnili “kriku stvarstva” - spoznali, kaj se dogaja na svetu, v našem okolju, in kaj lahko vsak od nas prispeva. Podnebne spremembe so globalni problemi, ki prinašajo različne socialne, ekonomske in politične spremembe. Če je podnebje skupna dobrina, last vseh, potem posledice podnebnih sprememb najbolj občutijo najrevnejši. Papež tukaj omenja vprašanje vode, izginjanje na tisoče rastlinskih in živalskih vrst in ovrednoti kot hvalevredna prizadevanja znanstvenikov in tehnikov pri reševanju problemov. “Dostop in zagotovitev pitne vode je bistvena, temeljna in obča človekova pravica. Od tega je odvisno preživetje vsake osebe, zato je temeljni pogoj za uresničevanje vseh drugih človekovih pravic. Zanikati revnim dostop do vode pomeni zanikati pravico do življenja, ki je neodtujljivo zakoreninjena v njihovem dostojanstvu” (tč. 30).

### **2. poglavje: EVANGELIJ STVARJENJA**

Papež Frančišek v luči Svetega pisma ugotavlja “strahotno odgovornost”, ki jo ima človek v odnosu do stvarstva. V Svetem pismu in zgodovini stvarjenja in odrešenja je Bog tisti, ki je ustvaril svet in vesolje in ga tudi osvobaja in odrešuje. Papež opozarja, da ljudje nismo lastniki stvarstva, zato je v tej luči vsako mučenje ali trpinčenje ljudi in živali nasprotno človekovemu dostojanstvu. Človek z grehom ne samo pretrga odnose z Bogom, z bližnjimi in s stvarstvom, ampak tudi v sebi. Jezus je vstal od mrtvih v konkretnem odnosu do sveta in je navzoč v vsem stvarstvu.

### **3. poglavje: ČLOVEŠKA KORENINA EKOLOŠKE KRIZE**

Tretje poglavje izpostavlja analizo današnega časa, simptome in vzroke ekološke krize. Papež poudarja, da gospodarstvo in trg ne moreta sama urejati in zagotavljati celostnega človeškega razvoja in socialne vključenosti. Hvaležni priznavamo tehnologiji prispevek pri izboljšanju pogojev za življenje (prim. tč. 102-103), a kljub temu “daje tistim, ki imajo znanje, predvsem pa ekonomsko moč, možnost, da jo zlorabijo za nepojmljivo obvadovanje človeškega rodu in celotnega sveta” (tč. 104). Ta logika tehnokratskega obvladovanja vodi v uničevanje narave in izkoriščanje





najslabotnejših ljudi. V moderni dobi zaznavamo čezmerno poveličevanje človeka, ko se nekateri sklicujejo le nase in na svojo lastno moč. Iz tega izhaja miselnost "izkoristi in odvrzi". Tako mišljenje prinaša izkoriščanje otrok, zapostavljanje in izključevanje ostarelih, suženjstvo, trgovino z ljudmi... - Papež v tem poglavju obravnava dve pomembni temi: delo - vrednost dela in pa meje znanstvenega napredka z jasnim poudarkom na genetsko spremenjenih organizmih.

#### **4. poglavje: CELOSTNA EKOLOGIJA**

**Osrednja tema okrožnice je celostna ekologija.** Ta celostna ekologija "vključuje tisto posebno mesto, ki ga ima človeško bitje na tem svetu, ter njegov odnos do resničnosti, ki ga obdaja" (tč. 15). Narave namreč ne moremo imeti kot "nekaj, kar je od nas ločeno, ali zgolj kot okvir našega življenja" (tč. 139). Prav tako ni narava samo tista, ki nas obdaja, ampak je del nas. To velja za vsa področja življenja: za ekonomsko in politično področje, za različne kulture in celo za vsak trenutek našega vsakdanjega življenja. Zato moramo vzpostaviti ekologijo ustanov. Če je vse med seboj povezano, potem tudi stanje v ustanovah prinaša posledice za vso družbo.

#### **5. poglavje: NEKAJ SMERNIC ZA DELOVANJE**

**V tem poglavju najdemo smernice, kaj lahko naredimo.** Analize same po sebi niso dovolj, zato potrebujemo konkretne predloge, dejanja in dialog. Cerkev ne more določati strokovnih ali znanstvenih vprašanj ali nadomestiti politike o okoljskih temah, vendar vabi k poštenemu in preglednemu dialogu zato, da ne bi delni interesi ali ideologije škodile skupnemu dobremu. Papež Frančišek odločno ocenjuje mednarodno dogajanje z besedami: "Svetovna srečanja o okolju v zadnjih letih zaradi pomanjkanja politične volje niso odgovorila na pričakovanja; zato niso dosegla uspešnih ali učinkovitih podnebnih dogovorov" (št. 166).

#### **6. poglavje: EKOLOŠKA VZGOJA IN DUHOVNOST**

Papež tukaj poziva soljudi k ekološkemu spreobrnjenju. Korenine kulturne krize so globoke, zato je za vsako spremembo potrebna spodbuda in dolgotrajna vzgoja (prim. tč. 15). V to moramo biti vključeni vsi člani družbe, družine, šole, prav tako sredstva družbenega obveščanja in kateheza. Začeti moramo spreminjati življenjski slog, ki odpira možnost, da "zdravo pritiskamo" na tiste, ki imajo moč odločanja. Celostne ekologije ni brez preprostih vsakdanjih dejanj, s katerimi pretrgamo logiko nasilja, izkoriščanja in egoizma. Človek sveta ne more občudovati "od zunaj, ampak od znotraj, tako, da prizna vezi, s katerimi nas je Oče združil z vsemi bitji" (prim. 220). Na tej poti nas spremljajo svetniki. Prvi med njimi je sv. Frančišek Asiški, ki ga papež v okrožnici večkrat omenja. S svojim zgledom in skrbjo za najbolj ranljive nam je odličen vzor celostne ekologije, vzor, ki dokazuje, kako so skrb za naravo, pravičnost do revnih, družbena dejavnost in notranji mir neločljivi med seboj (prim. tč. 10). "Ob tem bomo ponovno začutili, da potrebujemo drug drugega, da smo odgovorni drug za drugega, za svet in da je vredno biti dober ter pošten" (229).

([http://sl.radiovaticana.va/news/2015/06/18/shematski\\_prikaz\\_okroznice\\_laudato\\_si\\_\(bodi\\_hvaljen\)/1152302](http://sl.radiovaticana.va/news/2015/06/18/shematski_prikaz_okroznice_laudato_si_(bodi_hvaljen)/1152302); [www.katoliska-cerkev.si](http://www.katoliska-cerkev.si). Na drugem spletnem naslovu imate tudi povezavo - link za angleško in italijansko besedilo okrožnice.



# Vprašanja in odgovori o jubilejnem svetem letu Božjega usmiljenja

## 1. Kaj je JUBILEJ?

V judovski tradiciji je bilo vsako 50. leto jubilejno leto. V njem so bili Judje dolžni ponovno vzpostaviti enakost. Družine, ki so izgubile premoženje in svobodo, so dobile novo možnost za enakopravno življenje. Danes je Cerkev dala jubileju bolj duhovni pomen. Gre za splošno odpuščanje - odpustek, ki je namenjen vsem, leto priložnosti za odvezo grehov in kazni, leto sprave, spreobrnjenja in zakramentalne pokore.

## 2. Kaj pomeni beseda "jubilej"?

Beseda jubilej prihaja iz hebrejske besede "jobel", ki pomeni ovčji rog. Na ovčji rog so Judje trobili pri bogoslužjih med svetimi leti.

## 3. Zakaj se to leto imenuje sveto leto?

Imenuje se zato, ker se navezuje na slovesne obrede bogoslužij. Cilj svetega leta je svetost vseh ljudi.

## 4. Kaj so odpustki, posebno jubilejni odpustki?

Po nauku katoliške Cerkve ima velik greh dve posledici: prikrajšanost v občestvu z Gospodom (večna kazen, pekel) in nezdravo navezanost na ustvarjene stvari (časna kazen, očiščevanje v vicah). Po sveti spovedi Bog skesanemu grešniku podeli odvezo grehov in odpuščanje večnih kazni. Po odpustkih Božje odpuščanje opravičuje tudi časno kazen za spovedane grehe, pomaga preseči nered v človeku, ki ga človek naredi, ko greši. Jubilejni odpustek pomeni posebno milost, ki se ji človek lahko odpre in po njej popolnoma ozdravi v svetem letu.

## 5. Kako lahko prejmemo jubilejni odpustek?

Jubilejni odpustek prejmemo s sveto spovedjo, pri udeležbi pri bogoslužjih, z dobrimi deli in s pokoro, na romanjih v eno od jubilejnih svetišč v Rimu, Sveti deželi ali v svetoletnih cerkvah po naših škofijah, potem, da nismo navezani na greh. Vzdržimo se kdaj npr. alkohola, kajenja, darujemo sredstva v dobre namene po svojih zmožnostih.

## 6. Kdaj se začne jubilej?

Jubilejno sveto leto smo začeli z odpiranjem svetih vrat. To so vrata, ki jih odpremo samo za sveto leto. Taka vrata imajo štiri svete bazilike v Rimu: Sv. Peter, Sv. Janez v Lateranu, Sv. Pavel zunaj obzidja in Sv. Marija Velika. Odpiranje vrat simbolično sporoča vernikom posebno pot k odrešenju. (Sveta vrata so odprli tudi škofje ali administratorji škofij v svojih stolnicah - katedralah in svetoletnih cerkvah.)

## 7. Kateri je nastarejši katoliški jubilej?

Papež Bonifacij VIII. je razglasil prvi jubilej leta 1300.

## 8. Ali je samo ena oblika jubilejnega svetega leta?

Ne. Sveto leto je lahko redno, ki ga obhajamo na določene termine (nekoč vsakih 50 let, sedaj vsakih 25 let). Izredno ali posebno sveto leto je vezano na prebivalce določenega mesta, pokrajine, države.

## 9. Kdaj je razglašen izredni jubilej?

Izreden jubilej je napovedan za kakšen dogodek ali pomembne stvari ali potrebe.



Jubilej Božjega usmiljenja je napovedan ob 50. obletnici konca II. vatikanskega vesoljnega cerkvenega zbora.

### **10. Kdaj so bili zadnji izredni jubileji? In kda prvi?**

Zadnje izredno sveto leto se je začelo 25. marca 1983. Odprl ga je papež sv. Janez Pavel II. ob 1950-letnici odrešenja Jezusa Kristusa na križu. Predzadnje jubilejno sveto leto je bilo odprto ob enaki priložnosti 6. januarja 1933. Prvi izredni jubilej je napovedal papež Sikst leta 1585 z napovedjo svojega pontifikata, kar so za njim ponovili še nekateri papeži.

### **11. Kdaj je bilo zadnje redno jubilejno leto?**

Odprl ga je papež Karol Wojtyła - sv. Janez Pavel II. leta 2000.

*Prevedel: Rev. Boštjan Lenart, duhovnik, Maribor*

## **ODPUSTKI IN MOLITVE ZA RAJNE**

*VPRAŠANJE: Za praznik vseh svetih lahko, če izpolnimo določene pogoje, dobimo popoln odpustek za en greh. Zanima me, za koga, ali za pokojnega, za katerega smo naročili molitve, ali za sebe? Zanima me tudi, če vsak dan veliko molim za svoje drage pokojne, ali imajo korist od molitve samo oni, ali tudi jaz?*

*Terezija*

Spoštovana gospa Terezija, naj naprej odpraviva morebiten nesporazum. Odpustki se ne nanašajo na odpuščanje greha; temu služi zakrament sprave ali sveta spoved, pa tudi popolno kesanje. Odpustek pa se nanaša na odpravljanje posledic greha (kazni za greh), ki ostanejo še po obhajanju zakramenta sprave, zato pridobitev odpustkov predpostavlja stanje brez greha oziroma nenavezanosti na greh. Ob prazniku vseh svetih (1.11.) oziroma ob dnevu vernih rajnih (2.11.) lahko pridobimo odpustek le za rajne; ob drugih primerih, npr. v svetem letu, ob praznovanju župnijskega zavetnika ..., pa ga lahko pridobimo tudi zase. Nikoli pa ga ne moremo za druge, ki so še živi, njim moremo le pomagati, da sami izpolnijo pogoje za pridobitev popolnega ali delnega odpustka.

In še odgovor na Vaše zadnje vprašanje o tem, ali imate od molitve za rajne tudi Vi kakšno korist. Vsaka resnična molitev je osebni pogovor z Bogom, ne glede na to, kaj je vsebina molitve. In vsak živi in osebni stik z Bogom, pogovor z njim - če je seveda resničen, je 'koristen' za molivca samega, kot je koristen pogovor s človekom, če tudi se pogovarjata o drugih. Čeprav lahko ima od pogovora korist tudi tretji, je vendar koristen tudi zanju, predvsem za njun medsebojni odnos (če seveda s pogovorom ne grešita - npr. opravljata ali obrekujeta druge). Zato kar pogumno molite še naprej za Vaše rajne in boste imeli duhovno korist tudi sami.

Zdi se mi primerno, da ob Vašem vprašanju o odpustkih zapišem še nekaj misli, ki bodo lahko koristile v prvih dneh letošnjega novembra. Pa tudi v svetem letu usmiljenja, ki se je pričelo 8. decembra, in v katerem je dostop do odpustkov po papeževem naročilu še posebej olajšan.



## Kaj so odpustki?



Ob svetih letih, za vse svete, ob praznovan-  
jih župnijskih zavetnikov in drugih izrednih  
priložnostih ali določenih molitvah Cerkev  
odpre (to je privilegij papeža) svoj posebni  
"zaklad" milosti, kar imenujemo odpustke, da  
bi posamezniku pomagala pri težkem boju s  
časnimi posledicami greha (kaznimi za greh).  
Sv. papež Janez Pavel II. je čudovito opisal ta  
zaklad Cerkve v svoji buli ob odprtju jubilejnega  
svetega leta 2000: *"Sicer pa razodetje uči, da  
kristjan na poti spreobrnjenja ni sam. Njegovo  
življenje je v Kristusu in po Kristusu s skrivnostno  
vezjo pridruženo življenju vseh kristjanov v*

*nadnaravni edinosti s skrivnostnim telesom. Tako se med verniki obnavlja čudovita  
izmenjava duhovnih dobrin, v moči te izmenjave pa svetost enega podpira svetost  
drugih, celo po škodi, ki jo je greh enega povzročil drugim. Nekateri osebe pustijo za  
seboj nekak presežek ljubezni, prestanega trpljenja, čistosti in resnice, ki zadolžuje in  
podpira druge. Gre za resničnost "namestništva", na katerem je utemeljena celotna  
Kristusova skrivnost" (Skrivnost učlovečenja, tč. 10).* Ta zaklad torej "polnijo" molitve  
in žrtve svetih, ki zase ne potrebujejo več svojih dobrih del. Ta "presežek" se potem  
razdeljuje tistim, ki si z izpolnitvijo določenih pogojev pridobijo popolni ali delni  
odpustek časnih posledic grehov zase ali ob določenih primerih za rajne; za žive pa  
jih ni mogoče pridobiti, ker imajo to možnost še sami. Seveda ta pomoč ne odvezuje  
od osebnega prizadevanja pri konkretnem odpravljanju posledic grehov, a je v ve-  
liki pomoč. Cerkev nam tako zagotavlja "občestvo v pokori", osvobaja osamljenosti  
pri odgovoru usmiljenemu Bogu, ki nam pri zakramentu sprave odpusti krivdo in  
večne posledice naših grehov. *"Molitev za dosego odpustka je v tem, da vstopimo v to  
duhovno občestvo in se popolnoma odpremo drugim. Tudi v duhovnem območju nihče  
ne živi samemu sebi. Zdravilna skrb za zveličanje lastne duše je osvobodjena strahu in  
sebičnosti le tedaj, ko postane tudi skrb za zveličanje drugih" (Skrivnost učlovečenja,  
tč. 10).* Pri tem naj še posebej poudarimo, da smo pri trajnem spreobračanju lahko  
pomočniki tudi našim rajnim, ki se še nahajajo v stanju vic, kar pomeni, da se v  
svojem zemeljskem življenju s svojo pokoro niso zadostno očistili časnih posledic  
svojih grehov in se jih morajo očiščevati po smrti. V stanju vic si človek more želeti  
le eno: čim hitreje popolno združenje z Bogom v Božjem kraljestvu, ki zaradi  
obstoja časnih kazni za grehe še ni možno. S popolnim odpustkom zanje jim lahko  
priskočimo na pomoč, da se jim ta edina želja uresniči in s tem dosežejo polnost  
sreče v blaženosti. Verjetno nam bodo ob srečanju v nebesih za to posebej hvaležni.

- V novembru popolni odpustek samo za rajne lahko pridobimo:

- a) na praznik vseh svetih in na vernih duš dan, če v župnijski cerkvi poleg rednih pogojev zmolimo zdravamarijo, očenaš in izpovemo vero;
- b) ob molitvi za rajne na pokopališču, od 1. do 8. novembra (ob splošnih pogojih); če





ob drugem času molimo na pokopališču za rajne, dobimo za rajne delni odpustek; c) vselej lahko vse odpustke, delne in popolne, naklonimo rajnim po načinu priprošnje.

Za lažje razumevanje odpustkov obnovimo, kaj se dogaja pri odpuščanju. Greh združuje v sebi krivdo in večno ali časno posledico. Krivda je osebna odgovornost za zlo, ki ga lahko odpusti le Bog. Tudi večno kazen, ki je vezana na veliki ali smrtni greh in praktično pomeni pogubljenje, lahko odpusti le Bog. Časna posledica za greh pa je vse, kar grešno dogajanje pusti v človekovi telesni, psihični ter duhovni strukturi in tudi po spovedi ostane kot posledica greha, s katero se moramo sami in skupaj z drugimi še boriti. Primer: če se nekdo spove greha jemanja mamil, od katerih je že postal telesno zasvojen, mu Bog odpusti krivdo in tudi kazen pogubljenja, če v njegovem primeru obstaja, a njegovo telo ostaja zasvojeno z mamilom in bo posameznik potreboval še veliko truda, da se reši. Drugi primer: če se kdo spove sovraštva, mu Bog odpusti krivdo, toda njegova čustva, ki so ranjena v odnosu do te osebe, so še naprej negativna do nje in bo potrebno še dolgotrajno prizadevanje, da se bodo spremenila v bolj pozitivna. Podobno je s kakšno grešno navado, ki je zaslužila tudi človekovega duha - po spovedi bo nagnjenost k istemu grehu še zelo močna. In prav pri borbi proti tem "ostankom" greha, tudi po kesanju in zakramentu sprave, lahko milost odpustkov kot pomoč celotnega občestva Cerkve v veliki meri pomaga.

### **In kaj so osnovni ali navadni pogoji?**

Za to, da dobimo odpustek, moramo izpolniti določene pogoje. Poleg posebnega pogoja, ki je ob posameznih priložnostih (npr. ob dnevu vseh svetih je to obisk pokopališča ali župnijske cerkve z molitvijo za rajne; v svetem letu je to npr. obisk cerkve s svetimi vrati; na god zavetnika župnije obisk te župnijske cerkve, potem udeležba na vsaj tridnevnih duhovnih vajah...), je treba izpolniti tudi redne pogoje. Najprej je to popolna nenavezanost na greh - ta se izraža v dobro obhajanem zakramentu sprave ter v resnični notranji dri svobode pred vsem grešnim, vsaj v tistem trenutku, ko opravljamo druge pogoje za popolni odpustek. Če te popolne navezanosti na greh ni, potem smo deležni le delnega odpustka. Drugi redni pogoj je obhajilo ali druga določena molitev ali pobožno dejanje; in tretji pogoj je molitev po namenu svetega očeta: vera, Oče naš, Zdrava Marija in Slava Očetu.

Iz te kratke predstavitve je razvidno, da so odpustki tesno povezani z resničnostjo zadoščevanja ali pokore pri zakramentu sprave (sveta spoved), ki je namenjena našemu osebemu prizadevanju za odpravljanje časnih posledic grehov, katerih krivda je bila izbrisana. K novi evangelizaciji lahko spada tudi to, da druge poučimo o pomenu in vrednosti odpustkov ter jim tako pomagamo, da jih postanejo deležni in se morda tudi z njihovo pomočjo rešijo kakšnih zasvojenosti, s katerimi se borijo že daljše obdobje.

*msgr. dr. Marijan Turnšek, nadškof  
(Ognjišče 11/2015, 77)*

— ∞  ∞ —

## **What is a Jubilee INDULGENCE? And how can I receive it?**

In our faith we believe that the Church is more than a good idea among other good ideas. We might belong to various excellent groups such as clubs or associations but a distinction regarding the Church is that it has divine origins in addition to its human origins and it has Christ as its leader. Likewise, Christ is more than one priority among the other good and excellent priorities of our lives:

“He is the head of the body, the Church; he is the beginning, the firstborn from the dead, so that he might come to have first place in everything. For in him all the fullness of God was pleased to dwell, and through him God was pleased to reconcile to himself all things, whether on earth or in heaven, by making peace through the blood of his cross.” (Col 1:18-20)

Indeed the story of the Church through the ages includes sin and inertia mixed with faithfulness and courage. In light of all the realities of our story as Church, it's a great testimony to God's hope and trust in humanity that Christ's Church is entrusted to our human stewardship and is an assured, key channel for God's grace and favour. One of the expressions of such grace and favour is through the granting of indulgences, which Pope Francis encourages us to receive in this Jubilee Year of Mercy. In the Church's tradition an indulgence is a gift of God to free us. (In the most formal language, it is the 'remission of temporal punishment for sin.')

It is given to us for the parts of our lives where sin, even though forgiven, might leave us still needing to make amends after our earthly lives.

The following steps, combined into a sequence of action, are a way to receive the gift of the indulgence in the Year of Mercy.

- a) Visit a place of pilgrimage, entering through its designated Door of Mercy, and with a genuine desire for an on-going conversion of life in faith and love
- b) Celebrate the healing renewal of the Sacrament of Reconciliation
- c) Sincerely receive the gift of Christ's presence in the Holy Eucharist
- d) Pray for the Pope and his intentions, along with praying the Profession of Faith and the Lord's Prayer
- e) Commit to carrying out a concrete action of mercy. It might be a visit to someone in genuine need, whether sick, living alone or in difficulty, as if visiting Christ. It might be the giving of conscious, priority time to join with others in a work of mercy or making a felt financial priority towards an effort that shows the face of God. Or it might be other great actions that express our potential and faith in new and courageous ways.

The tradition is to complete this action of steps either in one day or spread across several days. The tradition also is that people can receive the indulgence more than once during the Holy Year by freshly participating in such steps as a sequence of action. And further, we can even participate in this beautiful and powerful tradition asking that the indulgence be granted for a person who has already died and is in the time of purification and transition to the heart of God. Clearly, these steps are



intended not to be like a race to score points! Rather, the receiving of the indulgence holds the potential to renew and free us in God's merciful love and at the same time, to ensure that real and active mercy is multiplied through us, in mercy-filled action for the world.

With friendship in God's mercy as together we each bring to life our diocesan motto of the jubilee: Mercy has a Face.

**Fr Paul Roberts and team  
at the Institute for Mission, Blacktown, NSW.**

*www.ifm.org.au*  
*www.mercyhasaface.org.au*  
*#mercyhasaface*

## **PIRHOVANJE 2016**

**Na velikonočni ponedeljek, 28. marca 2016,  
gremo po lepi stari navadi v Emavs.  
Se nam pridružite?**

**Kot vsako leto, se bomo zbrali v Merrylandsu pri sv. maši  
ob 9.30 dopoldne v naši cerkvi sv. Rafaela, nato sedli za  
mize v naši dvorani in se pokrepčali ob okusnem obedu.**

**Potem pa - sledi zares: tekmovalci se pomerijo v sekanju  
pirhov. Prinesite čimveč pirhov, dvajsetič (20 centov) in še  
več dobre volje!**

**In - če ne bo sreče?  
Nič zato.**

**Še enkrat bomo poskušali uloviti srečo na srečolovu.**

**Dobitki prav tako dobrodošli!  
Prijava, rezervacije:  
02 9637-7147, faks 9682-7692 ali osebno.**

— 8 —  — 3 —

# VELIKI TEDEN IN VELIKA NOČ 2016

## SYDNEY - MERRYLANDS - SLOVENSKA CERKEV SV. RAFAELA

**13.3.: 5. POSTNA NEDELJA:** Ob 9.00 DRUŽINSKI KRIŽEV POT V SLOVENŠČINI IN ANGLEŠČINI, ob 9.30 SV. MAŠA.

**19.3.: PRAZNIK SV. JOŽEFA:** Sv. maša ob 9.30 dopoldne. - Popoldne bomo izdelovali butarice za cvetno nedeljo. - Večerna sv. maša je že nedeljska, ker je CVETNA NEDELJA.

**20.3.: CVETNA NEDELJA:** Ob 9.30 dopoldne BLAGOSLOV ZELENJA, BUTARIC IN OLJK na dvorišču, sprevod v cerkev in SV. MAŠA z DRAMATIZIRANIM PASIJONOM.

**23.3.: VELIKA SREDA:** Ob 7.30 zvečer KRIZMENA SV. MAŠA V KATEDRALI SV. PATRIKA V PARRAMATTI. - Pri Sv. Rafaelu ta dan ni sv. maše.

**24.3. VELIKI ČETRTEK:** Ob 7.00 zvečer SV. MAŠA in MOLITVENA URA z Jezusom v "ječi". Priložnost za sv. spoved pred sv. mašo in po njej.

**25.3.: VELIKI PETEK:** Ob 3.00 popoldne OBREDI V ČAST GOSPODOVEMU TRPLJENJU. Nabirka za Cerkev v Sveti deželi. Po obhajilu češčenje Jezusa v Božjem grobu.

**26.3.: VELIKA SOBOTA: ČEŠČENJE JEZUSA V BOŽJEM GROBU** od 10.00 dopoldne do 12.00 in od 2.00 popoldne do 7.00 zvečer.

**BLAGOSLOVI VELIKONOČNIH JEDIL:** ob 2.00 in ob 5.00 popoldne in zvečer po velikonočni vigiliji.

**VELIKONOČNA VIGILIJA** bo ob 7.00 zvečer.

**27.3. VELIKA NOČ:** OB 8.00 ZJUTRAJ BO VSTAJENJSKA PROCESIJA IN SLOVESNA SV. MAŠA. Po sv. maši bo blagoslov velikonočnih jedil. Druge sv. maše na praznik ne bo.

**28.3.: VELIKONOČNI PONEDELJEK:** SV. MAŠA ob 9.30 dopoldne. Po sv. maši V DVORANI KOSILO IN PIRHOVANJE.

**Na 2. VELIKONOČNO - BELO NEDELJO, 3.4.,** premaknemo ure nazaj na sončni čas. Sv. maše med tednom (razen ob četrtekih) bodo ob 6.00 zvečer do začetka oktobra.

## FIGTREE - WOLLONGONG - SLOVENSKA CERKEV VSEH SVETIH

Sv. maša je vsako 2. nedeljo v mesecu ob 5.00 popoldne, v zimskem času ob 4.00 popoldne, če ni drugače oznanjeno.

**13.3.: 5. POSTNA NEDELJA:** SV. MAŠA ob 5.00 popoldne.

**20.3.: CVETNA NEDELJA:** SV. MAŠA ob 5.00 popoldne, BLAGOSLOV ZELENJA in PASIJON.

**25.3.: VELIKI PETEK:** OBREDI V ČAST GOSPODOVEMU TRPLJENJU ob 7.00 zvečer.

**27.3. VELIKA NOČ:** PRAZNIČNA SV. MAŠA BO OB 12.00 (OPOLDNE). Po sv. maši BLAGOSLOV VELIKONOČNIH JEDIL.

**10.4.: 3. VELIKONOČNA NEDELJA:** Takrat bo SV. MAŠA ob 4.00 POPOLDNE!



### CANBERRA - GARRAN, ACT - CERKEV SV. PETRA IN PAVLA

Sv. maša je vsako 3. nedeljo v mesecu ob 6.00 zvečer, če ni določeno drugače, od maja do septembra pa ob 5.00 popoldne.

**27.3. VELIKA NOČ: SV. MAŠA ob 6.00 zvečer. Po sv. maši BLAGOSLOV VELIKONOČNIH JEDIL.**

**17.4.: 4. VELIKONOČNA NEDELJA: Sv. maša ob 6.00 zvečer.**

**15.5.: BINKOŠTNA NEDELJA: Takrat bo SV. MAŠA že ob 5.00 popoldne in tako potem do septembra. Oktobra pa spet ob 6.00 zvečer.**

### NEWCASTLE - HAMILTON - KATEDRALA SRCA JEZUSOVEGA

**SV. MAŠI BOSTA:**

**1.5.: 6. VELIKONOČNA NEDELJA**

**4.12.: 2. ADVENTNA NEDELJA, obe ob 6.00 zvečer.**

Po sv. mašah je srečanje v župnijski dvorani.

### ZLATA OBALA IN PLANINKA, QLD

**2.4.: SOBOTA: GOLD COAST - KLUB LIPA: Sv. maša ob 4.00 popoldne.**

**3.4.: 2. VELIKONOČNA NEDELJA: PLANINKA - Sv. maša ob 10.30 dopoldne in kosilo v dvorani.**

Žegnanje na Planinki bo predvidoma prvo nedeljo v juliju, ko praznujemo praznik sv. Cirila in Metoda.

**10.9.: SOBOTA: ROMANJE V MARIAN VALLEY, sv. maša ob 11.00 dopoldne.**

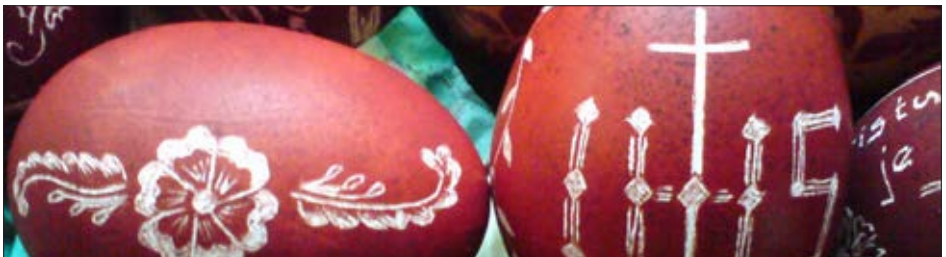
**11.9.: NEDELJA: ŽEGNANJE NA GOLD COASTU, sv. maša ob 10.00 dopoldne.**

### PERTH - OSBORNE PARK, WA - ŽUPNIJSKA CERKEV SV. KIERANA

Rojake v Perthu je 21.2.2016 obiskal in maševal zanje **P. DAVID ŠRUMPF**, voditelj slovenskega misijona sv. Družine v Adelaide, ki je po dogovoru med nami, patri, sedaj prevzel skrb za tamkajšnje občestvo. Patru Davidu in Vam se iz srca zahvaljujem in skupaj zdaj prikličimo Božji blagoslov, saj "prazno je delo brez žegna z nebes" (bl. Anton Martin Slomšek).

Rojaki boste še naprej dobivali našega "Rafaela" in ostajamo še naprej povezani.

**P. Darko**





— ∞ —  — ∞ —

## NADŠKOF STANISLAV ZORE OFM MED NAMI - JANUAR 2016



*NADŠKOF MSGR. STANISLAV ZORE JE OBISKAL AVSTRALIJO OD 13.1. DO 1.2.2016, petkrat pa je bil že med nami kot provincial Slovenske frančiškanske province sv. Križa. Njegov brat FRANCI pa je prvič doživel utrip Avstralije in slovenskih rojakov pod Južnim križem.*



*PRVO SLAVJE je bilo v Melbournu - Kew v nedeljo, 17.1.2016, ko je nadškof maševal v naši cerkvi sv. Cirila in Metoda. Po slovesni sv. maši so pripravili kulturni program in družinsko kosilo v dvorani. Nastopil je moški zbor Planika, pri sv. maši pa mešani cerkveni pevski zbor. Družinsko kosilo so pripravile članice Društva sv. Eme pod vodstvom Olge Bogovič.*



V ČETRTEK, 21.1.2016, so spoznavali avstralsko prestolnico. Na Veleposlaništvu Republike Slovenije jih je sprejela veleposlanica gospa Helena Drnovšek - Zorko in jih povabila na kosilo.



POPOLDNE smo se srečali z apostolskim nuncijem MSGR. ADOLFOM TITOM YLANNA. Tam se nam je pridružil p. Darko.



Nadžkof p. Stane, njegov brat Franci in p. David so se povzpeli tudi na Mt. Kosciuszko, najvišji vrh v Avstraliji (2228 m), in tam razvili slovensko zastavo.



ZVEČER SMO OBHAJALI SV. MAŠO ZA ROJAKE V CANBERRI, v cerkvi sv. Petra in Pavla v Garranu. Somaševal je tudi hrvaški pater Miroslav Jelić. Po sv. maši smo se zbrali k večerji na Slovensko-avstralskem društvu Triglav Canberra v Phillipu, ACT, kjer smo bili res vesela družba.



V PETEK, 20.1., smo šli nadškof p. Stane, Franci in p. Darko v Sydney. Spotoma smo obiskali našo Božjo pot Penrose Park. V soboto, 23.1. dopoldne smo se zbrali k blagoslovu novega - razširjenega slovenskega pokopališča in kipa sv. Rafaela v Rookwoodu, si ogledali mesto Sydney in po sv. maši v Merrylandsu sklenili dan z večerjo na Klubu Triglav.





*V NEDELJO, 24.1., smo se zbrali k SLOVESNI SV. MAŠI v naši cerkvi sv. Rafaela v MERRYLANDSU. Pridružil se nam je p. Ciril. Pel je mešani zbor. Po sv. maši je nadškof podelil odličje sv. Cirila in Metoda zakoncem Alfredu in Jeni Brežnik ter Dušanu in Saši Lajovic. Navzoči so bili tudi veleposlanica gospa Helena Drnovšek - Zorko ter predsedniki slovenskih organizacij.*



*Dušan in Saša Lajovic sta se opravičila, ker se nista mogla udeležiti bogoslužja, zato so ju veleposlanica gospa Helena Drnovšek Zorko, p. Ciril A. Božič OFM OAM in zaslužni generalni konzul Alfred in gospa Jeni Brežnik obiskali na domu in izročili odličje SŠK.*



Alfred in Jeni Brežnik ter Dušan in Saša Lajovic desetletja živijo in delujejo v Avstraliji. S svojim delom in izdatno materialno pomočjo so na različne načine prispevali gnotne temelje za uspešno delovanje slovenske katoliške skupnosti v Avstraliji ter za delo slovenskih frančiškanov v Sydneyju. Župnija v največjem avstralskem mestu je tudi s pomočjo družin Brežnik in Lajovic v času svojega dosedanjega delovanja na pomemben in viden način prispevala k širjenju evangeljskega sporočila med Slovenci v Avstraliji ter opravila edinstveno nalogo na področju ohranjanja in krepitev narodne zavesti.

Za prejemnike odličja sv. Cirila in Metoda so se slovenski škofje odločili na 91. redni seji 23. novembra 2015 v Ljubljani.

Med dosedanjimi prejemniki Ciril-Methodovega odličja so misijonar Pedro Opeka, skladatelj Janez Kranjc, basist Marjan Štefančič, slovenska katoliška župnija v Münchnu, duhovnik Silvester Čuk, ekonom Zavoda sv. Stanislava Anton Homar, restavrador Miha Legan, nekdanji veleposlanik RS pri Svetem sedežu Ivan Rebernik, direktor Slovenskega raziskovalnega središča v Ameriki (SRCA) Edi Gobec

*Vir: Slovenska škofovska konferenca in Družina*



*Delovna skupina v Sydneyu - Merrylandsu pod vodstvom Olge Konda in Jenny Stariha je skuhala odlično kosilo. Hvala vsem pridnim, rojake pa vabimo, da se nam še pridružite!*



*POPOLDNE smo obiskali WOLLONGONG. Pri sv. maši v naši cerkvi vseh svetih je somaševal tudi hrvaški pater Ivo Tadić. Po sv. maši smo se zbrali k skupni večerji v dvorani, zapeli nekaj domačih in celo narodnih noš je bilo več kot v Sydneyu! Naj zgledi vlečejo!*





*Končno nekaj oddiha! Lep skupni teden na obali oceana na Gold Coastu, vmes pa smo poromali v Marian Valley in obhajali bogoslužje z rojaki iz Kraljicini deželi 27.1.2016. Po obisku Marijine hiše smo imeli skupno kosilo, dobrot več kot dovolj. Še se nam lahko pridružite, da nas bo več!*



*ZADNI DAN JANUARJA JE NADŠKOF P. STANE daroval SV. MAŠO V ADELAIDE, ki je bila najslovesnejša od vseh. Somaševali so nadškof msgr.Philip Wilson, ki je nadškofu dal svojo škofovsko palico, generalni vikar g. Philip Marshall in p. David. Konzul Jadran Vatovec in Katarina Pistor sta zapela božično pesem, ki jo je spesnil naš nadškof p. Stane, uglasbil pa Jadran Vatovec. V dvoranci so skupaj obedovali in bili tudi tam dobra družba.*



*"PRIŠEL JE ČAS SLOVESA..." Hitro je minilo, slovo je težko, toda naredili smo slovesno, kar se le da! In pred obedom v Kew še obiskali Policijsko akademijo Victoria Police, kjer smo gostje prejeli spominske medaljone sv. Mihaela! Zvečer pa smo poleteli in se odpeljali domov. - BOGU HVALA IN BOG POVRNI, GOSPOD NADŠKOF! Hvala, Franci, p. Ciril, p. David, Marija in rojaki!*

**Pripravil p. Darko**



— ☪ —  ☪ —

## P. Valerijan Jenko OFM OAM 90-letnik



V sredo, 6.1.2016, je pater Valerijan praznoval visok osebni jubilej. Ob tej priložnosti so mu patri v Frančiškanskem samostanu v Ljubljani, kjer pater Valerijan tudi domuje, pripravili praznovanje v krogu svojih prijateljev in bližnjih. Praznovanja sem se na povabilo gvardijana patra Ambroža Mušiča udeležil tudi sam.

V imenu ministra Gorazda Žmavca pa se je praznovanja udeležil dr. Zvone Žigon z Urada Vlade RS za Slovence v zamejstvu. Patru Valerijanu je prebral pismo ministra s čestitkami za visok življenjski jubilej in zahvalo za vse, kar je naredil za ohranjanje slovenstva v Avstraliji.

V soboto, 9.1.2016, je p. Valerijan v Ljubljani obhajal zahvalno sv. mašo v krogu svojih domačih, sobratov frančiškanov in prijateljev.

*Anthony Tomažin, častni konzul Republike Slovenije*



*Od leve: sestre p. Valerijana: Marica Dolenc, Meta Čakš, Anica Mustar, p. Valerijan Jenko OFM OAM, častni konzul RS Anthony Tomažin in provincial p. Marjan Čuden OFM.*

### Iz foto skrinje



*Pater Valerijan podeljuje priznanja udeležencem Slovenskega mladinskega koncerta v Sydneyu*



**Jožko Kragelj:**

**OD POSTAJE DO POSTAJE - 7.**

**(samozaložba, Gorica 1998)**

**GOČE - BRANICA - ERZELJ**

**1964 - 1965**

Skrb za administraturo je (po smrti dr. Mihaela Toroša, op.) padla na solkanskega dekana Andreja Simčiča, ki je bil že med Toroševbo boleznijo škofijski delegat. Tiho je upal, da bo Torošev naslednik. Proti koncu aprila 1964 pa je prišlo sporočilo, da je bil imenovan za apostolskega administratorja dr. Janez Jenko, ki je 17. julija postal naslovni škof akufidski. Z njegovim nastopom je zapihal po administraturi drugačen veter. spočetka je imel svoj sedež na Kapeli (pri Novi Gorici), s čimer pa ni bil zadovoljen, ker je bil vaje mesta. Beograd ali pa Nova Gorica je bila velika razlika. Zato je takoj mislil, da bi se čimprej preselil v Koper. V primeri z ljubljansko ali mariborsko škofijo se je čutil bajtarja. Tudi njegov gorenjski značaj se ni skladal s primorskim. Zato je bil spočetka tudi njegov odnos do duhovnikov zelo hladen, še posebno do tistih, ki so bili v duhovniškem društvu (tedanjem Ciril-Metodijskem društvu, op. p. D. Ž.). Mislil je, da so sami regenerati. Z leti je spoznal, da ima Cerkev zveste duhovnike.

Dne 6. septembra 1964 je dr. Jenko prejel škofovsko posvečenje v Logu pri Vipavi. Nabito polna cerkev je bila priča temu izrednemu dogodku na Goriškem. Jenko je postal apostolski administrator tudi za tržaško-koprski in reški del škofije. Rezidencialni škof je postal šele leta 1977, umeščen pa je bil 8. januarja 1978.

Ko je začel hoditi na birmovanja, smo zvedeli, da je njegov konjiček pisarna. Rad je pregledoval matične knjige in če je bilo tu vse v redu, je dobil tudi župnikov ugled višjo lestvico.

Za Goče je bilo leto 1964 izredno pomembno. Župnija je imela novomašnika. Jože Vidrih je bil posvečen na Sveti Gori dne 28. junija skupaj z drugimi šestimi goriškimi novomašniki. Prva nedelja julija je bila nadvse slovesna. Na ta dan se je župnija pripravljala od novega leta. Pred novo mašo je skupina slovenskih duhovnikov poromala v Lurd v vlakom. Novomašnik mi je pred romanjem med drugim napisal te besede: "Marija naj vas kar bombardira s svojo materinsko ljubeznijo in močjo, ki jo ima pri Jezusu. Vem, da ne boste šli sami v Lurd; v duhu boste peljali s seboj tudi Goče, Lože, Manče, Erzelj in Branico. Vem, da Vas hoče Marija za vse bogato obdariti. Nekje v srcu nesite še mene k lurški Gospe. In potem naj dela Marija čudeže milosti v nas! Z Vami bom v duhu na potovanju..."

To romanje je bilo prava senzacija, ker se je prvič zgodilo, da je prišla skupina duhovnikov izza "železne zavese". Sprejel nas je tudi škof iz mesta Tarbes. Zanimal se je, če imamo duhovniške poklice, koliko je bogoslovcev in semenišnikov. Bil je z nami tudi pri mizi. Takrat smo prvič videli, kaj je "self service" - samopostrežba. Dobili smo pladenj in se postavili v vrsto, da so nam razdelili hrano. Tudi gospod škof se je uvrstil med nas.

Pred novo mašo smo okrasili cerkev z raznimi evharističnimi simboli, ki so bili



obkroženi z zelenimi venčki. Pevci so se temeljito pripravili za to slovesnost. Tudi mladinski zbor je nastopil. Pozdravni govor pred cerkvijo je imel starešina Anton Vovk. Otroci so deklamirali pesmice. Vsi ljudje so bili praznično razpoloženi. Z obrazov je žarelo iskreno veselje in hkrati ponos, da imajo Goče novomašnika. Pred rojstno hišo so pripravili mize za goste in vse pokrili s platneno streho. Popoldne je nevihta nekoliko pokvarila razpoloženje. Na strehi se je nabralo toliko vode, da je platno popustilo in je curek pljusnil po mizah. K sreči naliv ni trajal dolgo.

V letih 1964 in 1965 sem imel veliko misijonov, kar bom pozneje opisal. Novi škof se pa s tem ni strinjal. Bil je prepričan, da je to delo redovnikov in ne duhovnikov, ki so v dušnem pastirstvu. Zato mi je februarja 1966 pisal, naj omejim to delo in naj vsakega, ki me bo prosil, naslovim na škofijo. V tem sem čutil neko nezaupanje. Skušal sem mu v pismu razložiti svoje mišljenje. Nisem slutil, da misli na kako premestitev. Saj sem bil na Gočah komaj pet let in pol.

## 1966

Dne 29. junija 1966 so bili posvečeni v Logu trije goriški novomašniki: Jože Trošt, Avgust Ipavec in Alfonz Močnik. Ob novih mašah so navadno že šušljali ali pa tudi vedeli za nove premestitve. Pri novi maši na Colu je dekan Podobnik povedal, da pride Franc Pivk z Marijinega Celja nekam na Vipavsko. Zvečer 10. julija sem bil v Ročinju pri večerji novomašnika Ipavca. Navzoč je bil tudi g. Pivk in me je vprašal, če je kaj novega na Vipavskem. Povedal sem mu, kar sem slišal na Colu. Postal je nekam zamišljen. Niti sanjal nisem, da bo prišel prav na moje mesto na Goče. Proti koncu tedna sem namreč dobil dekret za Marijino Celje, Pivk pa za Goče. Prišlo je kot strela z jasnega. Škof me ni nič vprašal, če bi bil pripravljen zamenjati župnijo. Čudno se mi je zdelo, da me preklada kot šahovsko figuro, ko ni niti vedel, kam me pošilja. Nove župnije sploh ni poznal. Dekan in drugi duhovniki so zmajevali z glavo. Je modro tako hitro zamenjati duhovnika, ki je komaj zaoral v župniji? Najtežje je za otroke, ki v začetku novega šolskega leta zagledajo drugega kateheta, ki jih ne pozna. Ljudje so kar obstali, ko sem jim povedal resnico. Kaj narediti? Vedel sem, da je nesmiselno vsako oporekanje. Možem, ki so želeli iti k škofu, sem povedal, da je vse brez pomena. Profesor Rafko Premrl me je nagovarjal, naj zaprosim za enoletni dopust. Tudi modri Janko Žagar, župnik na Slapu, mi je svetoval, naj grem k škofu in se z njim pogovorim. Na ta njegov nasvet sem sklenil iti v Koper. Prej pa sem želel opraviti uradni prevzem nove župnije. S kanalskim dekanom Ivanom Semičem sva se peljala na Lig in si ogledala kraje do Zapotoka. Zelo razsežna župnija. Bom zmogel?

In neke sobote jutraj sem se odpeljal z avtobusom v Koper. Na škofiji so pravkar odmaševali. Ko me je škof zagledal, je rekel: "Noo, kaj pa vi?"

Odgovoril sem mu: "Želim se z vami pogovoriti."

Pogledal je na uro in rekel: "Ne bo časa, gremo na birmo!" Zame je bil ta odgovor, kot bi me z ledom oplazil. Kmalu pa se je premislil in rekel: "No, naj bo, deset minut!"

Sedla sva. Prejšnji večer sem si na listek napisal nekaj misli, da bi me ne zaneslo. In po takem sprejemu je bilo zelo nevarno. Počasi sem začel: "Gospod škof, nisem se prišel pritoževat. In ne bi bil niti prišel, če me ne bi nagovorili drugi duhovniki. Povem vam, da smo včeraj opravili uradni prepis in prevzem župnije. Vedite pa, da





me je ta dekret bolj zadel, kot takrat, ko je sodnik rekel, da sem obsojen na smrt z ustrelnitvijo. Sem že več kot dvajset let duhovnik, za sabo imam sedem let in pol zapora, ali ne bi bilo lepo, da bi mi prej povedali, da bi se z mano pogovorili? Ne pa tako, da dobiš dekret kot strela z jasnega. Gospod škof, saj nismo lutke! Ali nismo osebnosti? In končno, vi niti ne veste, kam me pošiljate. Vi še niste bili v tistih krajih. To je Benečija! Včeraj, ko smo hodili po tistih stezah, sem si mislil: Tukaj me bo zadela kap!”

“Saj imate avto!” me je prekinil. Nasmehnil sem se. “Kaj mi bo pozimi pomagal avto, če bo zapadlo en meter snega?”

Spoznal sem, da nima smisla nadaljevati. Odšel sem zelo poparjen. Pozneje, ko sem slišal, da je ta ali oni zapustil duhovništvo, sem premišljeval, katera milost me je zadržala, da nisem tudi sam odstopil ob grenkem razočaranju. Prej skoraj prepoved glede misijonarjenja, zdaj pa dekret brez predhodnega prijateljskega pogovora.

Nekateri možje iz župnije so kljub mojemu odsvetovanju šli k škofu, v upanju, da bodo kaj dosegli. Škof pa je ostal pri svojem. Hotel je dokazati, da ima oblast, kateri morajo biti duhovniki pokorni. Ni pa pomislil, da se duhovnik težko vživi v župnijo, v katero je bil prisiljeno poslan.

Po tem obisku mož v Kopru mi je škof poslal tole pisemce, naslovljeno s “carissime”:

*Koper, 26.VII.1966*

**“Carissime!**

*Nekaj mož iz Goč in Branice je bilo danes tukaj v zvezi z Vašo prestavitvijo. Prav veseli me, da Vas imajo radi, da ste si pridobili z lepim nastopom njihova srca ter prenovili tamošnje cerkve. Ker mi manjka dušnih pastirjev, bo moral tudi g. Pivek pastorirati. Radi tega je padel izbor na Vas. Hvaležen sem Vam za vse pastoralno delo v goški župniji in soupravi. Prepričan sem, da Vas bodo v kanalski dekaniji z odprtimi rokami sprejeli. Dela tudi tam ne bo manjkalo, saj ga človek vedno toliko vidi in najde, kolikor ga hoče. Pozdravite lepo tudi Monsignora, ko bo prišel blagoslovit zvona.*

*Prisrčno vas pozdravljam in blagoslavljam,*

**Janez Jenko.”**

*Msgr. Kovača je pooblastil, naj blagoslovi dva zvona, ki sem ju dne 25. julija pripeljal iz Ljubljane. Ulil ju je Franc Mostar iz Galjevice. Zvon za Obelunc je težak 90 kg in zvonček za pokopališče 31 kg. Blagoslovljena sta bila 31. julija. Istega dne sem z župljani poromal na Svete Višarje. Na praznik Marije Snežne, 5. avgusta, je bila sveta maša na Obeluncu. Udeležili so se je tudi duhovniki iz dekanije, da so se poslovlili od goškega župnika.*

*Čeprav sem se pripravljaj na odhod, sem imel redno stanovske govore za može in fante na prvo nedeljo, na praznik Marijinega vnebovzdetja pa za žene in dekleta.*

*Ob prihodu na Goče sem napisal v oznanilno knjigo: “Po Mariji k Jezusu”, ob slovesu pa “Vodi, Marija, po pravi nas poti!”*

## MARIJINO CELJE IN ZAPOTOK

V novi župniji sem nastopil dne 21. avgusta 1966. Pri oznanilih sem prvi pozdrav naslovil otrokom, bolnikom in starim. Vsem pa sem rekel: "Oznanjal bom Kristusov nauk, delil bom zakramente, ki jih je Kristus postavil. Vesel bom takrat, ko bo veliko vernikov pri obhajilni mizi, ko bom več ur v spovednici. Zato sem prišel med vas. Priporočam se vam v molitev, da bom mogel vestno opravljati svojo duhovniško službo."

V dekretu, ki ga je napisal škof dne 12. julija, je bilo rečeno, da me imenuje za župnijskega upravitelja župnije Marijino Celje in vikariata Zapotok. Zapotok je imel po drugi svetovni vojni še svojega duhovnika. Zadnji je bil Milan Palčič, ki je sedaj prelat v Ekvadorju, v mestu Montecristi. (*Tam je umrl 16.12.2000, op. p. D. Ž.*) Od leta 1947 so Zapotok izmenoma upravljali iz Gorenjega Polja in iz Marijinega Celja. Pred vojno je imel okrog 300 prebivalcev. Ker pa je zadnje čase to število zelo padlo, je škof določil s posebnim pismom, naj bo sveta maša v Zapotoku le vsako drugo nedeljo. Ko ne bo maše v Zapotoku, bosta pri Marijinem Celju dve, drugače pa le ena. Ljudem sem povedal, da je v škofiji nad 70 duhovnij brez duhovnika.

Pod župnijsko upravo je bilo pet cerkva in kapela sv. Antona v župnišču. Nad Ligom Marijino svetišče, na drugem hribu podružnica sv. Jakoba, na Kobalarju sv. Genderca (Jedrt), v Zapotoku cerkev nadangela Gabrijela in v Britofu podružnica sv. Kancijana. Vse te cerkve so klicale po popravilu. Bom zmogel?

Komaj sem prišel v župnijo, je bilo treba vse pripraviti za župnijski praznik ali za "odpustek". Ko so namreč na praznik Marijinega imena 12. septembra 1761 prinesli Marijino podobo v takratno cerkev sv. Zenona, je dušni pastir Tomaž Velušček izprosil za to priložnost od papeža popolni odpustek. Zato je v nedeljo po 8. septembru glavni romarski shod, ki ga še danes ljudje imenujejo "odpustek".

*(N. d., 54-64. - Se nadaljuje.)*



---



---

## Dobrote in nasveti: NARASTKI

Narastki so prav tako priljubljene jedi v naši slovenski kuhinji, le morda so danes kje pozabljeni ali kdaj ne vemo za kakšne. V naglici življenja in pa za kakšno spremembo na jedilniku pa bo vseeno dobrodošlo kaj novega ali kakšna dobra stara, že skoraj pozabljena dobrota ali priložnost, da poskusimo nekaj novega. Če kdaj ne vemo, kaj bi pripravili, odprimo ti dve strani in gotovo bomo našli kakšen svoj okus ali nov okus še za družino in prijatelje. Pa še veliko časa nam ne bo vzelo.

Poglejmo:

**a) MESNI NARASTEK S KORUZO:** Za 4 osebe potrebujemo: 400 g mlete govedine, 1 čebulo, 2 žlici olja, sol, poper, 1 kg paprike, 300 g vložene koruze v zrnju, olje za pekač, 1/2 kg skute, 2 jajci, 1/4 litra mleka, muškatni orešček in 80 g naribanega sira gauda.

Mleto meso in drobno sesekljano čebulo prepražimo na vročem olju, da meso porjavi. Solimo in popramo. Papriko očistimo semen, narežemo na kockice. V namazan pekač zložimo plasti mesa, papriko in koruzo, ki jo prej odcedimo. Skuto gladko zmešamo z jajci, mlekom, soljo, poprom in muškatnim oreščkom in jo prelijemo na meso v pekaču. Potresemo s sirom in pečemo v pečici pri 200 stopinjah 30 minut.

**b) ŠPINAČNI NARASTEK:** Za 4 osebe potrebujemo: 1 kg špinače, 50 g smetane, prekajeno slanino ali šunko ("bacon"), žlico masla ali margarine, 2 čebuli, 2 stroka česna, 3 jajca, sol, poper, nariban muškatni orešček, 150 g sira gauda.

Špinačo očistimo, operemo in odcedimo. - Slanino ali šunko narežemo na kockice in popečemo na maslu ali margarinu. Dodamo drobno sesekljano čebulo in strt česen in prepražimo, da čebula postekleni, nato dodamo špinačo in jo dušimo v pokriti posodi 3 do 4 minute, da se sesede. Dodamo 3 rumenjake, solimo, popramo in začинimo z muškatnim oreščkom. Nato dodamo špinačo v namaščeno ognjavarno posodo. Iz beljakov stepemo trd sneg, vanj naribamo sir in zmešamo. Nato ga namažemo na špinačo v pekaču po vsej površini. Narastek pečemo v pečici 20 minut pri 180 stopinjah. Ponudimo ga za prilogo k mesnim jedem in k pire krompirju, ali s pire krompirjem za samostojen obrok.

**c) KRUHOV NARASTEK S SIROM:** Za 4 osebe potrebujemo: 3/4 kg sveže špinače, 2 veliki čebuli, 4 žlice masla ali margarine, nastrgan muškatni orešček, 200 g sira gauda, 200 g šunke, 4 stare žemlje ali star kruh, 4 jajca, 4 dl mleka, 1/4 žličke soli, poper, 2 žlici drobtin.

Špinačo očistimo, operemo in dobro odcedimo. Čebulo olupimo in drobno sesekljamo. V posodi segrejemo maslo ali margarino in prepražimo čebulo, da postekleni. Dodamo špinačo in jo na majhnem ognju dušimo 10 do 12 minut. Začinimo z naribanim muškatnim oreščkom. Sir naribamo, šunko narežemo na kockice. Žemlje ali kruh razrežemo na tanke rezine. Jajca stepemo, dodamo mleko, sol in poper in namočimo rezine žemelj ali kruha. V pekač položimo prvo plast namočenih kruhovih rezin. Na to plast damo polovico špinače. Potresemo s šunko in s polovico naribanega sira. Prekrijemo z ostankom špinače. Na vrh položimo preostale namočene rezine kruha, ki jih zlagamo kakor strešnike, napol naj se prekrivajo. Preostali sir zmešamo z drobtinami in potresemo na vrh pekača. Narastek pečemo pri 200 stopinjah 30 minut.

**d) PROVANSALSKI ZELENJAVNI NARASTEK:** Za 4 osebe potrebujemo: 1 kg krompirja, 1/8 l mleka, sol, poper, 2 stroka česna, olje za pekač, 400 g kisle smetane, 4 rumenjake, 400 g jajčevcev (melancani - "eggplants"), 2 majhni bučki (zucchini); 4 žlice olivnega olja, 1/2 kg paradižnikov, črne olive, šopek bazilike (basil), dišavnice (timijan, majaron).

Krompir olupimo, operemo, skuhamo in pretlačimo v pire. Dodamo mleko, sol, poper in strt česen, zmešamo in damo v namazan pekač. Kislo smetano zmešamo z rumenjacom, poprom in soljo in zlijemo na krompirjev pire v pekaču. Na olivnem olju prepražimo na



rezine narezane bučke in jajčevce ter preostali strok česna 5 minut. Rezine zložimo v krogu na krompirjev pire, tako, da se napol prekrivajo. Menjaje zlagamo rezine jajčevcev, rezine bučk in rezine paradižnikov. Potresemo z olivami, dišavnicami in baziliko in pečemo 35 minut pri 200 stopinjah.

**e) FIŽOLOV NARASTEK:** Za 4 osebe potrebujemo 1,2 kg stročjega fižola - svežega ali zamrznjenega, sol, 400 g majhnih paradižnikov, olje za pekač, 1/4 litra mleka, 6 jajc, poper, muškadni orešček, peteršilj, majaron, baziliko.

Fižol očistimo, ga napol skuhamo v osoljeni vodi in odcedimo. Paradižnike prerežemo na polovico. V namazan pekač ali ognjevarno posodo zložimo menjaje plasti fižola in paradižnika. Jajca stepemo z mlekom, dodamo sol, poper, muškadni orešček, sesekljan peteršilj in dišavnice, prelijemo zelenjavo v pekaču in pečemo 30 minut pri 200 stopinjah.

Pa Bog žegnaj!

N. N.

(Vir: revija Jana, 1988)

**Žemerli pokerli ali kruhov narastek po koroško**  
**Kruha na Koroškem nismo nikoli metali stran.**  
**Zakaj bi ga, ko pa lahko iz starega kruha pripravimo cel kup**  
**okusnih jedi – kot na primer tale dišeč narastek!**

Ko je bel kruh na Koroškem postal kot vsakdanji kruh bolj priljubljen od tradicionalnega rženega, je to pomenilo predvsem eno: drugače kot rženi, ki ostane svež tudi cel teden, je v kuhinji začel ostajati nekaj dni star suh beli kruh. A ker se vsi spomnimo nauka, ki so ga z nami delile babice: 'Ko kruhek pade ti na tla, poberi in poljubi ga', tega suhega kruha ne zavržemo.

**Kruhov narastek ali žemerli pokerli**

Potrebujemo: 500 g postanega kruha, narazanega na kocke, 4 jajca, 2,5 dcl mleka, 5 žlic sladkorja, velika pest rozin, ščepec soli, maslo ali olje za pekač.

Pečico ogrejemo na 180°C. Mleko, jajca in sladkor zmešamo ter prelijemo čez kruh, dodamo rozine in ščepec soli. Zmešamo in pustimo, da se tekočina vpije v kruh. Pekač namažemo z maslom ali oljem in vanj lepo razporedimo kruhovo zmes. Pečemo približno 50 min, dokler se narastek ne zapeče in dobi temno zlato barvo. Narastek pustimo, da se malo ohladi, nato ga postrežemo s sadnim kompotom.

Za okus lahko v zmes dodamo tudi drugo suho sadje, cimet, vanilijev sladkor, naribana jabolka ... Lahko pa poleg ali namesto kruha tako porabimo tudi potico, krofe ali drugo kvašeno pecivo, ki nam je ostalo!



<http://moski.hudo.com/sodoben-moski/kulinarika/zemerli-pokerli-ali-kruhov-narastek-po-korosko-recept/>

---

— 8 —  — 3 —

## OBNOVA TABERNAKLJA IN ŠE KAJ



“Saj ni res... - pa je!” radi rečemo, ko smo kdaj presenečeni, ko vidimo, kako leta tečejo ali se nam nabirajo in spet moramo kaj napraviti zase in kdaj za druge, kaj prenovimo, izboljšamo v naših domovih in tudi v skupnem Božjem hramu - naši cerkvi sv. Rafaela.

Naše glasilo Rafael bo letos junija srečalo Abrahama. - Kmalu bo tudi minilo 50 let, odkar se zbiramo v našem Merrylandsu in prav toliko let, odkar smo zgradili to prelepo Božjo hišo - cerkev sv. Rafaela, ki nam je vedno v ponos in mora biti naša skrb.

Čeprav naš Sv. Rafael še nima tako častitljive zgodovine, kot jo imajo kakšne župnije ali svetišča doma, romarski kraji ali katedrale, pa zob časa vseeno ne miruje. Postarimo se ljudje, postarajo se naša dela in potrebne so obnove. Nekaj smo jih že imeli, nekaj jih pa še bo. Letos v začetku februarja smo odpeljali v obnovo tabernakelj, ki v 46 letih, kar obhajamo bogoslužja pri Sv. Rafaelu v Merrylandsu, še ni bil temeljito obnovljen. Vratca so počrnela in jih moramo strokovno očistiti, notranjost tabernaklja je napadel zeleni volk in tudi zunanji robovi in vogali so načeti, nekaj zaradi rje in nekaj zaradi mehanskih poškodb. Tabernakelj obnavlja podjetje WJ Sanders v Marrickvillu pri Sydneyu. ([www.wjsanders.com.au](http://www.wjsanders.com.au)) Ker bodo stroški veliki, se zelo priporočamo za Vaš dar. - Prav tako bomo morali zamenjati alarm v cerkvi, ker je prejšnjega lani poškodovala strela. In še kaj se bo našlo... Bog povrni darovalcem!

Vsaki božični in velikonočni številki Rafaela je priložena kuverta, v kateri lahko priložite svoj božični in velikonočni dar. S temi darovi poravnavamo predvsem letno zavarovanje - “Public Liability Insurance”, ki je vsako leto za nas velik zalogaj in bo vedno večji, ker se naša skupnost manjša, mladi rod pa je vse manj navzoč. Poleg tega so še drugi stroški, vzdrževanja, in teh je veliko. In ker vsi ne moremo priti vedno skupaj nedeljo za nedeljo v našo faro, saj stanujemo daleč naokrog, sta seveda naš “Rafael” in priložena kuverta pomembna vez med nami. - Žal teh kuvert tudi prihaja vse manj na naš naslov ali med nedeljske in praznične nabirke ali jih prinesete posamič, zato Vas hočem spomniti, da darujete po svojih zmognostih. Nekaterih naslovljencev namreč ni in ni od nikoder... Jezus je zelo ovrednotil dar uboge vdove, ker je res darovala s srcem in v veri, da Bog čudovito skrbi za nas in ne bo utrpela pomanjkanja.

Če se je kdo preselil, spremenil naslov, telefon, e-naslov, ali za koga veste, da je umrl ali je kaj drugega, sporočite, prosim, na uredništvo. Vsakič pride nekaj številčk Rafaela nazaj po pošti, zgodi se, da pridejo nazaj po pošti nekatere starejše številke nazaj po enem letu ali po poldrugem letu! Vsaka osebna stanja ali spremembe sporočite čimprej, tem bolje. Samo v medsebojnem sodelovanju bo naša moč!

The Magazine “Rafael” has enclosed a small envelope for Your donation for Our Slovenian Mission and Catholic Church and Reply-Paid envelope. If everyone has moved or passed away or there are other changes, please, inform us ASAP.

**Many thanks, p. Darko**



## Naši pokojni

### **TEREZIJA NOVAK**

R. Lukavci, ŽU Križevci pri Ljutomeru.  
U. 22.4.2015 Salamander Bay, NSW.  
Po pogrebu je bila upepeljena. Pokopana je v Križevcih pri Ljutomeru.

### **ANKA FURLAN**

R. 17.7.1932 Črni Vrh nad Polhovim Gradcem  
U. 18.8.2015 Perth, WA. Pokopana 26.8.2015 na pokopališču Pinaroo.

### **OLIVER - OLIVIO TURK**

R. 22.5.1935 Sv. Anton pri Kopru  
U. 2.9.2015 Mareeba, QLD. Pogrebni obred v cerkvi sv. Tomaža v Mareebi, pokopan je na tamkajšnjem pokopališču.

### **VIDA TAVČAR, r. VOLARIČ**

R. 22.10.1929 Kobarid  
U. 3.9.2015 Perth, WA. Sv. maša 10.9.2015 v župnijski cerkvi sv. Kierana v Osborne Parku. Po molitvah v kapeli Brown Chapel na pokopališču Karrakatta je bila pokojnica upepeljena.

### **FRANC ŠTAVAR**

R. 1.4.1933 Zagorje pri Pivki  
U. 5.9.2015 Chermshire, QLD

### **ANTON KOLENC**

R. 1938 Šoštanj  
U. 3.10.2015 St. George's Hospital, Kogarah, NSW.

### **FRANC HARTMAN**

R. 11.12.1924 Brezno ob Dravi  
U. 2.11.2015 Sunshine Coast, QLD. Pogrebni obred 9.11.2015 v kapeli Gregson & Weight v Marochydoore, QLD. Nato je bil pokojnik upepeljen.

### **KARL DRAGO ŠKROBAR**

R. 14.11.1946 Dragoslavac Breg pri Čakovcu, Hrvaška  
U. 11.11.2015 Gold Coast, QLD

### **ONDINA GAŠPERŠIČ, r. TENZE**

R. 30.3.1934 Sv. Križ pri Trstu  
U. 9.12.2015 Ryde Hospital, NSW. Sv. maša 16.12.2015 pri Sv. Rafaelu v Merrylandsu. Pokopana je na slovenskem pokopališču sv. Rafaela v Rookwoodu.

### **FLORIJAN MAVRIČ**

R. 30.10.1923 Vrtača, župnija Zapotok (nad Kanalom ob Soči)  
U. 14.12.2015 Concord Hospital, NSW. Sv. maša 22.12.2015 pri Sv. Rafalelu v Merrylandsu. Pokopan je na slovenskem pokopališču sv. Rafaela v Rookwoodu.

### **ANTONIJA - TONKA PAVLIN, r. KOČEVAR**

R. 17.3.1924 Semič  
U. 24.12.2015 Castlemaine, VIC. Pokojnica je bila upepeljena v Viktoriji. Pogrebni obred 23.1.2016 v župnijski cerkvi sv. Tomaža, Kambah, ACT. Njeno upepeljeno telo bo položeno v žarno nišo pri tej župnijski cerkvi.

### **MARJANCA KRAJČ, r. ČERNE**

R. 20.7.1920 Ljubljana  
U. 8.2.2016 Ljubljana. Sv. maša 15.2.2016 v župnijski cerkvi Marijinega oznanjenja (pri frančiškanih) v Ljubljani. Pokopana je v Grahovem pri Cerknici.

### **S. PAVLA (MARIJA) KAUCIČ F. B. S.**

R. 30.8.1937 Sv. Jurij ob Ščavnici  
U. 16.2.2016 Lenartov dom, Sv. Lenart v Slovenskih goricah. Sv. maša 18.2.2016 v Slovenski Bistrici. Počiva na tamkajšnjem pokopališču.



## Dobra volja naj velja!

**UČENCA SE POGOVARJATA:** "Danes je nekdo učitelju podtaknil risalni žebliček na stol."

"Res? In kaj si naredil?"

"Odmaknil sem stol, ko se je učitelj hotel usesti."

**OLIVERA PRIDE** na razgovor za službo.

"Kje ste bili doslej zaposleni?"

"Pet mesecev sem bila v hotelu. Krožnike sem pomivala."

"In sedaj niste več tam?"

"Ne, ker ni bilo več krožnikov!"

**PRI VEROUKU je župnik** razlagal Jezusovo priliko o usmiljenem Samarijanu in popotniku, ki je šel iz Jeruzalema v Jeriho in so ga napadli razbojniki.

Ko so naslednjo uro ponavljali, vpraša župnik Tončka: "Kam je šel tisti človek, ki so ga napadli razbojniki?"

Fant pa ni vedel, zato so mu sošolci prišepetavali in kar hitro se je odrezal: "Neki človek je šel iz Jeruzalema v Ameriko..." Dalje ni prišel, ker se je ves razred na glas zasmejal.

**ŠOLARJA SE IGRATA ZUNAJ.** Jani pravi: "Včeraj sem bil spet pošteno tepen!"

"Res?" mu pravi Jaka. "Zakaj pa?"

"Mami mi je rekla: 'Ali te ni sram, da si rekel teti, da je neumna? Brž pojdi k njej in ji reci, da ti je žal!' - Pa sem res šel k njej in rekel: 'Teta, meni je žal, da si neumna!'"

**V NEKDANJI AVSTRO-OGRSKI MONARHIJI** se je na mestnem trgu v Przemyslu sprehajal vojaški oficir. Mimo njega pridrsa vojak, komaj preoblečen rekrut, ne da bi ga pozdravil. Oficir ga dohiti in vpraša:

"No, Kačmarek, me ne boš pozdravil?"

"Od koga pa - - prosim?" vpraša vojak.

**K MESARJU PRIDE KLOŠAR** in ga vpraša: "Ali imate kaj zame? Lačen sem!"

"Lačen? Zakaj ne greš delat?" ga vpraša mesar.

"Tudi to sem poskusil, pa sem bil še bolj lačen kot prej!"

**MOŽAKARJI PIJEJO** v gostilni in klepetajo. Janez pravi Jožetu:

"Jože, ti imaš vedno tako lepe klobuke na glavi. Kako dolgo že nosiš tega?"

"Štiri leta."

"Kako? Saj izgleda kot nov!"

"Veš, dvakrat sem ga dal v čistilnico in enkrat sem ga dal predelati. Včeraj sem ga pa v gostilni zamenjal za enega novega."

**MOŽ IN ŽENA** sta v restavraciji naročila piščanca, rižoto z gobami in solato. Ko nekaj časa jesta, pravi žena možu:

"Peter, tale piščanec je čisto zanič, same kosti in koža!"

Mož ji pravi: "Ali bi rada tudi perje?"

## REVIJE, KI JIH TOPLO PRIPOROČAMO ZA BRANJE



**MISLI**, izhajajo že 65. leto. List je ogledalo slovenskega življa v Avstraliji. Celoletna naročnina je \$50. **Naslov:** MISLI, P.O. Box 197, Kew VIC. 3101; ☎ (03) 9853 7787; **e-mail:** misli@bigpond.com, http://glasslovenije.com.au

**DRUŽINA**, ki je na razpolago v cerkveni veži, prihaja po letalski pošti. Cena izvoda je \$ 4.

**Naslov:** »Družina«, Krekov trg 1, p.p.95, 1001 Ljubljana, Slovenija;

☎ 0011 386 1 360 2830;  
**http://www.druzina.si**



**BRAT FRANČIŠEK**, je glasilo Franciškovskega svetnega reda v Sloveniji (FSR). Revija izhaja šestkrat letno. Letna naročnina je \$25.

**Naslov:** Prešernov trg 4, 1000 Ljubljana, ☎ 0011 386 1 242 9300, **faximile** 0011 386 1 2429 313

## SLOVENSKA DIPLOMATSKA PREDSTAVNIŠTVA

### VELEPOSLANIŠTVO REPUBLIKE SLOVENIJE V CANBERRI:

**Veleposlanica:** gospa Helena Drnovšek - Zorko  
☎ (02)6290 0000, **faximile** (02)6290 0619.  
**Poštarne pošiljke:** Embassy of Republic of Slovenia, 26 Akame Circuit, O' Malley, ACT 2606.  
**http://canberra.veleposlanistvo.si**  
**E-mail:** sloembassy.canberra@gov.si

### KONZULAT REPUBLIKE SLOVENIJE NSW

**Častni konzul:** g. Anthony Tomažin  
Level 1, 4 Railway Parade, Burwood, NSW 2134  
T: +61 2 9715470, F: +61 2 97154801  
**E-mail:** slovenian.consulate.nsw@gmail.com

### KONZULAT REPUBLIKE SLOVENIJE QLD

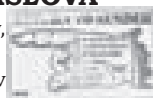
**Častna konzulka** ga. Nevenka Golc Clark,  
8 Otranto Ave., Caloundra, QLD 4551  
T: 07 5438 1881, F: 07 5491 1606  
**E-mail:** slovenian.consulate.qld@gmail.com

**0409 074 760**

Pomoč bolnikom in umirajočim

### **SPREMEMBA NASLOVA**

Če se preselite na drugi naslov, Vas prosimo, da nam takoj sporočite vaš novi naslov. Prav tako sporočite spremembo telefonske številke, e-maila in drugo.



*Náš Jezus je od mrtvih ust  
od svoje bridke martre,  
zato se nam je veseliti  
ino Boga častiti.*

*Ko bi ne biv od smrti ust,  
vesoljen svet bi pogubljen biv,  
zato se je za veseliti  
ino Boga hvaliti.*

*Na križi on je smrt storiv,  
svet' Jožef ga je doli snel,  
Marija ga je objemala,  
vse ran'ce mu je bošovala.*

*(Stara velikonočna pesem iz Rezije iz sredine 15. stoletja)*

**VESELO VELIKO NOČ VAM VOŠČIMO P. DARKO IN ROJAKI**

## VELIKA NOČ 2016



# FRANČIŠKOVA HVALNICA STVARSTVA - SONČNA PESEM

Najvišji, vsemogočni, dobri Gospod,  
tebi hvala, slava in čast in ves blagoslov.

Tebi, Najvišjemu, edinemu pristoji  
in nihče ni vreden tebe imenovati!

Hvaljen, moj Gospod, z vsemi tvojimi stvarmi,  
posebno s soncem, velikim bratom,  
ki razsvetljuje dneve in nas.  
Lepo je in v velikem sijaju žari.  
Tebe, Najvišji, odseva.

Hvaljen, moj Gospod, v sestri luni in zvezdah,  
ustvaril si jih na nebu jasne, dragocene in lepe.

Hvaljen, moj Gospod, v bratu vetru in zraku,  
v oblačnem in jasnem, sploh vsakem vremenu,  
s katerim ohranjaš svoje stvari.

Hvaljen, moj Gospod, v naši sestri vodi,  
mного koristi, ponižna, dobra in čista.

Hvaljen, moj Gospod, v našem bratu ognju,  
v katerem nam noč razsvetljuješ;  
lep je in vesel in krepak in močan.

Hvaljen, moj Gospod, v naši sestri zemlji,  
ki nas kakor mati hrani in nam gospodinji  
in prinaša različno sadje in pisane rože z zelenjem.

Hvaljen, moj Gospod, v onih, ki zaradi tvoje ljubezni odpuščajo,  
in prenašajo slabosti in trpljenje.  
Blagor njim, ki ostanejo v miru,  
zakaj ti, Najvišji, jih boš kronal.

Hvaljen, moj Gospod, v naši sestri smrti,  
ki ji nihče v življenju ne uide.  
Gorje njim, ki umrejo v smrtnem grehu,  
a blagor njim, ki počivajo v tvoji najsvetejši volji,  
zakaj druga smrt jim ne bo mogla storiti žalega.

Hvalite in poveličujte mojega Gospoda in zahvalite se mu  
in služite mu v veliki ponižnosti.

*sv. Frančišek Asiški*